

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currell και C. Berardis-Kayser, επικουρούμενοι από τον A. Dal Ferro, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσης κατ' αναίρεση της διατάξεως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (δεύτερο τμήμα) της 16ης Μαρτίου 2011, F-21/10, Marcuccio κατά Επιτροπής (που δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στη Συλλογή).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσης.
- 2) Ο Luigi Marcuccio φέρει τόσο τα δικαστικά έξοδά του όσο και τα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας

(¹) ΕΕ C 232 της 6.8.2011.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Οκτωβρίου 2012 — Saobračajni institut CIP κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-219/12) (¹)

(Προσφυγή ακυρώσεως και αγωγή αποζημιώσεως — Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Αποκλεισμός του προσφεύγοντος-ενάγοντος από τη διαδικασία προσκλήσεως για την υποβολή προσφορών — Ακύρωση της διαδικασίας προσκλήσεως για την υποβολή προσφορών μετά την άσκηση της προσφυγής-αγωγής — Κατάργηση της δίκης)

(2013/C 9/66)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγον-ενάγον: Saobračajni institut CIP d.o.o. (Βελιγράδι, Σερβία) (εκπρόσωπος: A. Lojpur, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Erlbacher και E. Georgieva)

Αντικείμενο

Αφενός, αίτημα ακυρώσεως της προκηρύξεως διαγωνισμού που δημοσιεύθηκε στις 27 Μαρτίου 2012 σχετικά με την προετοιμασία τεχνικού φακέλου για το σχέδιο εκσυγχρονισμού του σιδηροδρομικού δικτύου, η οποία αποκλείει το προσφεύγον-ενάγον από τη διαδικασία προσκλήσεως για την υποβολή προσφορών, και, αφετέρου, αίτημα αποζημιώσεως.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Παρέλκει πλέον η έκδοση αποφάσεως επί της προσφυγής-αγωγής.
- 2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καταδικάζεται να φέρει τα δικαστικά έξοδά της καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε το προσφεύγον-ενάγον στο πλαίσιο της παρούσας δίκης.

(¹) ΕΕ C 227 της 28.7.2012.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Οκτωβρίου 2012 — Saobračajni institut CIP κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-227/12) (¹)

(Προσφυγή ακυρώσεως και αγωγή αποζημιώσεως — Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Αποκλεισμός του προσφεύγοντος-ενάγοντος από τη διαδικασία προσκλήσεως για την υποβολή προσφορών — Ακύρωση της διαδικασίας προσκλήσεως για την υποβολή προσφορών μετά την άσκηση της προσφυγής-αγωγής — Κατάργηση της δίκης)

(2013/C 9/67)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγον-ενάγον: Saobračajni institut CIP d.o.o. (Βελιγράδι, Σερβία) (εκπρόσωπος: A. Lojpur, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Erlbacher και E. Georgieva)

Αντικείμενο

Αφενός, αίτημα ακυρώσεως της προκηρύξεως διαγωνισμού που δημοσιεύθηκε στις 3 Απριλίου 2012 σχετικά με την προετοιμασία τεχνικού φακέλου για το σχέδιο εκσυγχρονισμού του σιδηροδρομικού δικτύου, η οποία αποκλείει το προσφεύγον-ενάγον από τη διαδικασία προσκλήσεως για την υποβολή προσφορών, και, αφετέρου, αίτημα αποζημιώσεως.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Παρέλκει πλέον η έκδοση αποφάσεως επί της προσφυγής-αγωγής.
- 2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καταδικάζεται να φέρει τα δικαστικά έξοδά της καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε το προσφεύγον-ενάγον στο πλαίσιο της παρούσας δίκης.

(¹) ΕΕ C 227 της 28.7.2012.

Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Νοεμβρίου 2012 — Akzo Nobel κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-345/12 R)

(Ασφαλιστικά μέτρα — Ανταγωνισμός — Δημοσίευση αποφάσεως διαπιστώνουσας παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Απόρριψη της αιτήσεως περί εμπιστευτικής μεταχειρίσεως πληροφοριών που παρασχέθηκαν στην Επιτροπή κατ' εφαρμογήν της ανακοινώσεως της περί της συνεργασίας των επιχειρήσεων — Αίτηση λήψεως προσωρινών μέτρων — Επείγον — Fumus boni juris — Στάθμιση των συμφερόντων)

(2013/C 9/68)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αιτούσες: Akzo Nobel NV (Άμστερνταμ, Κάτω Χώρες), Akzo Nobel Chemicals Holding AB (Nacka, Σουηδία), Eka Chemicals AB (Bohus, Σουηδία) (εκπρόσωποι: C. Swaak και R. Wesseling, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: C. Giolito, M. Kellerbauer και G. Meessen)

Αντικείμενο

Αίτηση αναστολής εκτελέσεως της αποφάσεως C(2012) 3533 τελικό της Επιτροπής, της 24ης Μαΐου 2012, περί απορρίψεως της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχειρίσεως την οποία υπέβαλαν οι Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB και Eka Chemicals AB, δυνάμει του άρθρου 8 της αποφάσεως 2011/695/ΕΕ του Προέδρου της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με τις αρμοδιότητες και τα καθήκοντα του συμβούλου ακροάσεων σε ορισμένες διαδικασίες ανταγωνισμού (Υπόθεση COMP/38.620 — Υπεροξείδιο του υδρογόνου και υπερβωρικό άλας), και αίτηση λήψεως προσωρινών μέτρων με την οποία ζητείται να διαταχθεί η διατήρηση της εμπιστευτικής μεταχειρίσεως που χορηγήθηκε για ορισμένα στοιχεία που αφορούν τις αιτήσεις όσον αφορά την απόφαση 2006/903/ΕΚ της Επιτροπής, της 3ης Μαΐου 2006, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81 [ΕΚ] και του άρθρου 53 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ κατά των Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding, Eka Chemicals, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S.A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA και Arkema SA (Υπόθεση COMP/F/C.38.620 — Υπεροξείδιο του υδρογόνου και υπερβωρικό άλας) (ΕΕ L 353, σ. 54).

Διατακτικό

Ο Πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου διατάσσει:

- 1) Αναστέλλει την εκτέλεση της αποφάσεως C(2012) 3533 της Επιτροπής, της 24ης Μαΐου 2012, περί απορρίψεως της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχειρίσεως την οποία υπέβαλαν οι Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB και Eka Chemicals AB, δυνάμει του άρθρου 8 της αποφάσεως 2011/695/ΕΕ του Προέδρου της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με τις αρμοδιότητες και τα καθήκοντα του συμβούλου ακροάσεων σε ορισμένες διαδικασίες ανταγωνισμού (Υπόθεση COMP/38.620 — Υπεροξείδιο του υδρογόνου και υπερβωρικό άλας).
- 2) Διατάσσει την Επιτροπή να μη δημοσιεύσει ένα κείμενο της αποφάσεως 2006/903/ΕΚ, της 3ης Μαΐου 2006, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81 [ΕΚ] και του άρθρου 53 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ κατά των Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding, Eka Chemicals, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S.A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA και Arkema SA (Υπόθεση COMP/F/C.38.620 — Υπεροξείδιο του υδρογόνου και υπερβωρικό άλας), περισσότερο λεπτομερές, όσον αφορά τις Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding και Eka Chemicals, από εκείνο που δημοσιεύθηκε στην ιστοσελίδα της τον Σεπτέμβριο του 2007.
- 3) Απορρίπτει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων κατά τα λοιπά.
- 4) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

Διάταξη του δικαστή των ασφαλιστικών μέτρων της 14ης Νοεμβρίου 2012 — Intrasoft International κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-403/12 R)

(Ασφαλιστικά μέτρα — Δημόσιες συμβάσεις — Διαδικασία διαγωνισμού — Απόρριψη προσφοράς — Αίτηση αναστολής εκτελέσεως — Έλλειψη επειγόντος)

(2013/C 9/69)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αιτούσα: Intrasoft International SA (Λουξεμβούργο, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωπος: Σ. Παππάς, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Erlbacher και E. Georgievna)

Αντικείμενο

Αίτημα αναστολής της εκτελέσεως, αφενός, της αποφάσεως της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Δημοκρατία της Σερβίας, της 10ης Αυγούστου 2012, περί απορρίψεως της προσφοράς που υπέβαλε η αιτούσα στο πλαίσιο του διαγωνισμού EuropeAid/131367/C/SER/RS, σχετικά με την παροχή τεχνικής συνδρομής στις σερβικές τελωνειακές αρχές στο πλαίσιο του εκσυγχρονισμού του τελωνειακού συστήματος (JO 2011/S 160-262712) και, αφετέρου, της αποφάσεως της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Δημοκρατία της Σερβίας, της 12ης Σεπτεμβρίου 2012, με την οποία η αιτούσα ενημερώθηκε ότι η επιτροπή αξιολογήσεως εισήχθη να κατακυρωθεί η σύμβαση σε άλλο διαγωνιζόμενο.

Διατακτικό

Ο Πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων.
- 2) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 25ης Οκτωβρίου 2012 — Tridium κατά ΓΕΕΑ — q-bus Mediatektur (SEDONA FRAMEWORK)

(Υπόθεση T-467/12)

(2013/C 9/70)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Tridium, Inc. (Richmond, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής) (εκπρόσωπος: M. Nentwig, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: q-bus Mediatektur GmbH (Βερολίνο, Γερμανία)